

Български

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Не потапняйте задвижващия блок във вода и не го мийте с течаща вода.

Предупреждение

- Никога не натискайте продуктите в улея за подаване с прсти или предмети, докато уредът работи. Използвайте само тласкача.
- Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали напрежението, показано на дъното на уреда, отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- За да избегнете евентуална опасност, никога не свързвайте този уред към таймерен ключ.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел, щепселът или други части са повредени.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- За тяжната безопасност, не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Никога не оставяйте уреда да работи без наблюдение.
- Ако по стените на купата или каната на пасатора поемнат продукти, изключете уреда и извадете щепсела от контакта. След това отстранете продуктите с лопатка.
- Бъдете внимателни, когато докосвате или почиствате дисковете, решеция блок на кухненския робот и кожата на пасатора. Решешите ръбове са много остри.
- Не докосвайте остриетата, особено когато уредът е включен в контакта.
- Ножовете са много остри.
- Ако ножовете заседнат, изключете уреда от контакта, преди да отстраните продуктите, които са ги блокирали.

Внимание

- Никога не се опитвайте да изключвате уреда чрез завъртане на каната на пасатора, купата или капачице им. Винаги изключвайте уреда, като завъртите ключа на **0**.
- Винага след употреба изваждайте щепсела от контакта.
- Винаги изключайте уреда от контакта, преди да брикнете в каната на пасатора с прсти или предмет.
- Изкачайте движещите се части да спрат, преди да свалите капака на купата или каната.
- Не превишавайте максималното ниво, показано на каната или купата.
- Преди да използвате уреда за първи път, почистете добре частите, които влизат в контакт с храната.
- Изключвайте уреда от контакта, преди да свамите или да почиствате приставката за месене или дисковете.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става неважидна.
- Този уред е предназначен само за битови цели.
- Не превишавайте количествата и времента за обработка, посочени в ръководството за потребителя.
- Оставете продуктите да се охладят (< 80°C), преди да пристъпите към обработката им.
- Винаги изкачайте уреда да истине до стайна температура, преди да обработите поредната порция.
- Никои продукти може да предизвикат оцветяване на повърхностите на отделни части. Това не вреди на частите. След известно време оцветяването обикновено изчезва.
- Ниво на шума: Lc = 85 dB [A]

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Рециклиране



Продуктът е разработен и произведен от висokokачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.

Когато видите символа на зачеркнатата кръгла кофа за боклук, прикрепен към продукта, това означава, че продуктът е обхванат от Директива 2002/96/ЕО.



Никога не изхвърляйте този продукт заедно с битовите отпадъци. Информирайте се за местните правила относно разделното събиране на електрически и електронни продукти. С правилното изхвърляне на стария продукт се предотвратяват потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.


2 Въведение

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips! За да се възползвате от поддръжката, която Philips предлага, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome. Уредът е съоръжен с вградена защита блокировка. Можете да включите уреда само след като сте сгложии правилно следните части към задвижващия блок:

- купата на кухненския робот и капачка ѝ (само за HR7628 и HR7629) или
- каната на пасатора и капачка ѝ (само за HR7628 и HR7629) или
- цитрус пресата (само за HR7629)


Ако тези части са сгложени правилно, вградената защитна блокировка ще се освободи. За рецепти, които можете да приготвите с вашия кухненски робот, посетете www.philips.com/kitchen


3 Кухненски робот

 Предупреждение
<ul style="list-style-type: none">Никога не натискайте продуктите в улея за подаване с прсти или предмети, докато уредът работи. Използвайте само тласкача.


Режеш блок

Преди да започнете се уверете, че сте сгложии уреда както е показано на фиг. 2. Можете да използвате решеция блок за кичане, смесване, пасиране и смачкване на поре на продуктите. Можете да го използвате и за размесване на тесто за торти.

 Внимание
<ul style="list-style-type: none">Не използвайте решеция блок за рязане на много твърди продукти, като кафе на зърна, индийско орехче, кукума и кубчета лед, тъй като това може да причини затпяване на ножа.


 Забележка
<ul style="list-style-type: none">Не допусайте уредът да работи прекалено дълго, когато режете (твърдо) орехе или шоколад. В противен случай тези продукти ще се нагорещат, ще започнат да се топят и ще станат на бучки. Нарязвайте предварително големите продукти на парчета от около 3 x 3 x 3 см.

- Завъртете купата по часовниковата стрелка, за да я фиксирате върху задвижващия блок и след това поставете в купата държача на приставките.
 - Когато купата е наместена правилно, ще чуете щракване.
- Сложете решеция блок върху държача на приставките.
- Сложете продуктите в купата.
- Сложете капака на купата и след това завъртете капака по часовниковата стрелка, за да го фиксирате.
 - Когато капакът е сгложен правилно, ще чуете щракване при фиксирането му към държача на купата.
- Сложете тласкача в улея за подаване.
- Включете щепсела в електрически контакт.
- Проверете в Таблица 1 времето за приготвяне, максималното количество и настройката за скорост, които са необходими за съответните продукти. Завъртете ключа на желаната скорост.
- След употреба завъртете ключа на **0** и след това изключете уреда от контакта.

 Свет
<ul style="list-style-type: none">Когато кичате лук, завъртете ключа на P няколко пъти, за да избегнете прекалено оигното накъщване на лука. Как се отстраняват продуктите, поемнати по ножа или по вътрешността на купата? 1. Изключете уреда и след това извадете щепсела от контакта. 2. Свалете капака от купата. 3. Отстранете поемнатите продукти от ножа или от стената на купата с лопатка.

Приставка за месене

Преди да започнете се уверете, че сте сгложии уреда както е показано на фиг. 3. Можете да използвате приставката за месене, за да месите тесто с мая за хляб и пици. Когато приготвите тестото, събъразете количеството вода, в зависимост от влажността и температурата.

 Забележка
<ul style="list-style-type: none">Не използвайте приставката за месене за размесване на тесто за торти. Използвайте за това решеция блок. Винаги сваляйте приставката за месене в купата, преди да изипите продуктите.

- Завъртете купата по часовниковата стрелка, за да я фиксирате върху задвижващия блок и след това поставете в купата държача на приставките.
 - Когато купата е наместена правилно, ще чуете щракване.
- Поставете приставката за месене върху държача на приставките.
- Сложете продуктите в купата.


- Сложете капака на купата и след това завъртете капака по часовниковата стрелка, за да го фиксирате.
 - Когато капакът е сгложен правилно, ще чуете щракване при фиксирането му към дръжката на купата.


- Сложете тласкача в улея за подаване.
- Включете щепсела в електрически контакт.
- Завъртете ключа в положение 1.
- Проверете в Таблица 1 времето за приготвяне, максималното количество и настройката за скорост, които са необходими за съответните продукти.
- След употреба завъртете ключа на **0** и след това изключете уреда от контакта.

Дискове и вложки

Преди да започнете се уверете, че сте избрали необходимия диск и сте го поставили, както е показано на фиг. 4 и фиг. 5.

- Диск за емулиране
- Вложка за фино нарязване (само за HR7627 и HR7628)
- Вложка за грануиране (само за HR7627 и HR7628)
- Обръщаме диск за нарязване/настръгване (едро) (само за HR7629)

 Внимание
<ul style="list-style-type: none">Бъдете внимателни, когато боравите с ножа или с диск за нарязване. Решешите ръбове са много остри. Никога не използвайте диска за обработка на твърди продукти, като кубчета лед. Не натискайте прекалено силно тласкача, когато избутате продуктите през улея за подаване.

 Забележка
<ul style="list-style-type: none">Нарязвайте предварително едрите продукти на парчета, които могат да минат през улея за подаване.

- Завъртете купата по часовниковата стрелка, за да я фиксирате върху задвижващия блок и след това поставете държача на приставките в купата.
 - Когато купата е наместена правилно, ще чуете щракване.
- Сложете диска върху държача на приставките. За вложките (само за HR7627 и HR7628), сложете вложката в държача, както е показано по-долу, и след това сложете държача с поставената вложка върху държача на приставките.
 - Наместете отвора на рендето върху оста на държача на рендата.
 - Натиснете отвора на рендето върху издатка на оста.
 - Наместете рендето върху държача на рендата, докато шаркане на мястото си.
- Сложете капака на купата и след това завъртете капака по часовниковата стрелка, за да го фиксирате.
 - Когато капакът е сгложен правилно, ще чуете щракване при фиксирането му към дръжката на купата.

- Сложете продуктите в улея за подаване с помощта на тласкача. За най-добри резултати, пичнете равномерно улея за подаване. Когато обработвате голямо количество продукти, работете с мами порции и изправяйте купата между порциите.
- Включете щепсела в електрически контакт.
- Проверете в Таблица 1 времето за приготвяне, максималното количество и настройката за скорост, които са необходими за съответните продукти. Изберете скоростта, която съответства на цвета на приставката.
- След употреба поставете селектора за скорост в положение **0** и изключете уреда от контакта.

Цитрус преса (само за HR7629)


Преди да започнете се уверете, че сте сгложии уреда както е показано на фиг. 6. Можете да използвате цитрус пресата, за да изстиковате цитрусови плодове.

- Завъртете купата по часовниковата стрелка, за да я фиксирате върху задвижващия блок и след това поставете в купата държача на приставките.
 - Когато купата е наместена правилно, ще чуете щракване.
- Поставете цедката за цитрус пресата върху държача на приставките в купата. Издатката на цедката трябва да се заключи в прореза на дръжката на купата.
 - Когато цедката е наместена правилно, ще чуете щракване.
- Сложете конуса върху цедката.
- Включете щепсела в електрически контакт.
- Проверете в Таблица 1 максималното количество, което е допустимо за съответните продукти. Завъртете ключа на скорост **1**.
 - Конуст започва да се върти.
- Притиснете цитрусовия плод към конуса.
- Спирайте иззеждането от време на време, за да махнете кашата от цедката. Когато приключите с иззеждането на сок или искате да отстраните плодвата каша, завъртете ключа на **0** и сваелте от уреда купата с цедката и конуса на нея.


Пасатор (само за HR7628 и HR7629)

Преди да започнете се уверете, че сте сгложии уреда както е показано на фиг. 7. Пасаторът е предназначен за:

- Разривчане на течности, напр. млечни продукти, сосове, плодови сокове, супи, котлежи, шейкове;
- Смесване на мекни продукти, например тесто за палачинки;
- Приготвяне на поре от сварени продукти, например за приготвяне на бешки храни;
- Разтрошчаване на лед.


 Забележка
<ul style="list-style-type: none">Не натискайте прекалено силно държача на каната на пасатора. Не отваряйте капака, за да брикнете с ръка или скомите нещо в каната, когато пасаторът работи. Винаги поставяйте гултигнителния пръстен на решеция блок, преди да започнете решеция блок към каната на пасатора. За да добавите течни продукти по време на обработване, навийайте ги в каната на пасатора през отвора за подаване. Нарязвайте предварително твърдите продукти на по-малки парчета, преди да ги обработвате. Ако искате да приготвите голямо количество, обработвайте мами порции продукти вместо голямо количество наведнъж. За да избегнете разпичкване: Когато обработвате течност, която е гореща или лесно се разпичва (например мляко), не навийайте повече от 1 литър в каната на пасатора. Ако не сте доволни от резултата, изключете уреда и разбийте продуктите с лопатка. Извадете макико от съдържанието, за да обработите по-малко количество, или добавете макико течност.

- Завъртете решеция блок върху каната на пасатора.
- Поставете каната на пасатора върху задвижващия блок и я завъртете по часовниковата стрелка, за да я фиксирате.
 - Когато каната е наместена правилно, ще чуете щракване.
- Сложете продуктите в каната на пасатора, без да превишавате обозначеното максимално ниво.
- Поставете капака на каната на пасатора и я завъртете по часовниковата стрелка, за да я закрепите.
- Включете щепсела в електрически контакт.
- Проверете в Таблица 1 времето за приготвяне, максималното количество и настройката за скорост, които са необходими за съответните продукти. Завъртете ключа на желаната скорост. За разтрошчаване на лед, завъртете ключа на **P**. Натиснете отново бутона, за да спрете.
- След употреба завъртете ключа на **0** и след това изключете уреда от контакта.

 Свет
<ul style="list-style-type: none">Как се отстраняват продуктите, поемнати по стените на каната на пасатора? 1. Изключете уреда и след това извадете капачета от контакта. 2. Отворете капача и изпроявайте лопатка, за да отстраните продуктите от стените на каната. 3. Дръжте лопатката на разстояние поне 2 см от ножа.

Бързо почистване


Следвайте стъпките по-долу, за да почистите купата на кухненския робот и каната на пасатора по-лесно.

 Забележка
<ul style="list-style-type: none">Уверете се, че ножът е монтиран в купата, ако ще почиствате купата на кухненския робот.

- Навийте хладка вода (не повече от 0,5 литра) и няколко капки течен миеш препарат в купата на кухненския робот или каната на пасатора.
- Сложете капача на купата на кухненския робот или на каната на пасатора и го завъртете по часовниковата стрелка, за да се фиксира.
- Завъртете ключа на **P**. Оставете уреда да работи 30 секунди или докато купата на кухненския робот или каната на пасатора се почи.
- След употреба завъртете ключа на **0** и след това изключете уреда от контакта.
- Свалете каната на пасатора или купата на кухненския робот и я изпичканете с чиста вода.

Почистване и съхранение

 Предупреждение
<ul style="list-style-type: none">Преди да преминете към почистване на уреда, извадете щепсела от контакта.

 Внимание
<ul style="list-style-type: none">Внимавайте решешите ръбове на ножовете и дисковете да не се допират до твърди предмети. Това може да причини затпяването им. Решешите ръбове са много остри. Бъдете внимателни, когато почиствате решеция блок на кухненския робот, решеция блок на пасатора и дисковете.

- Почиштете задвижващия блок с влажна кърпа.
- Почиштете другите части с гореща вода (< 60°C) и малко течен миеш препарат или в съдомиячна машина.
- Съхранявайте уреда на сухо място.

4 Гаранция и сервис

Ако имате проблем, нуждаете се от сервизно обслужване или информация, викте www.philips.com/support или се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна. Телефонният номер е посочен в международната гаранционна карта. Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обрънете се към местния търговец на уреда Philips.

Čeština

1 Důležité informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Motorovou jednotku nesmíte nikdy ponořit do vody ani mýt pod tekoucí vodou.

Upozornění

- Když je přístroj v provozu, nikdy netlačte robotu do plnicí trubice prsty nebo nějakým předmětem. Používejte pouze pěchovač.
- Než přístroj připojíte do elektrické sítě, přesvědčte se, zda napětí uvedené v dolní části přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické síti.
- Abyste předešli možnému nebezpečí, nikdy tento přístroj nepřipojujte k časovému spínači.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, zástrčky nebo jiné části přístroje, přestaňte přístroj používat.
- Je-li poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Z důvodu bezpečnosti nedovolyte, aby si s přístrojem hrály děti.
- Nikdy nenechte přístroj pracovat bez dozoru.
- Pokud se na stěrných nádobách mixéru nebo mísy přichytí jídlo, přístroj vypněte a odpojte ze zásuvky. Poté přichycené jídlo ze stěn odstraňte stěrkou.
- Při čištění nástavků a nožové jednotky robota a nožové jednotky mixéru a minisekáčku dbaete zvýšené opatrnosti. Řezací hrany jsou velmi ostré.
- Nedotýkejte se nožů, zejména dokud je přístroj připojen k napájecí síti. Nože jsou velmi ostré.
- Pokud by se nože zablokovaly, nejprve odpojte přístroj ze sítě a pak vyjměte obsah, který zablokovalí nožů způsobí.

Pozor

- Nevypínejte přístroj tím, že otočíte nádobou mixéru, mísou nebo víkem. Přístroj vždy vypněte otočením ovladače do polohy **0**.
- Po použití přístroje ihned odpojte od elektrické sítě.
- Než sáhnete prsty nebo předmětem do nádoby mixéru, vždy přístroj odpojte ze sítě.
- Než sejmete víko z mísy či nádoby, počkejte, než všechny pohyblivé díly přestanou pracovat.
- Někdy používají maximální uvedené hladiny plnění mísy nebo nádoby.
- Před prvním použitím přístroje důkladně umyte všechny díly, které přicházejí do styku s potravinami.
- Před čištěním nebo vyjmutím nástavků, hnětacích háků nebo disků přístroj odpojte ze zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučený společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbyvá záruka platnosti.
- Přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.
- Nikdy nepřekračujte množství a doby zpracování potravin uvedené v uživatelské příručce.
- Než začnete zpracovávat horké suroviny, vyčkejte, než trochu vychladnou (< 80 °C).
- Po zpracování každé dávky nechte přístroj vychladnout na pokojovou teplotu, než budete pokračovat.
- Některé suroviny mohou způsobit změnu barvy povrchu jednotlivých částí. Tato skutečnost nemá negativní vliv na funkčnost. Barevné změny obvykle po čase samy zmizí.
- Hladina hluku = 85 dB [A]

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Recyklace



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.

Je-li výrobek označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice, znamená to, že se na něj vztahuje směrnice EU 2002/96/EC.



Nevyhazujte toto zařízení do běžného domácího odpadu. Informujte se o místních předpích týkajících se odděleného sběru elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

2 Úvod

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.


Přístroj je vybaven vestavěnou bezpečností pojistkou. Můžete jej zapnout pouze v případě, že správně složíte a vložíte tyto části motorové jednotky:

- mísu robota s víkem nebo
- nádobu mixéru s víkem (pouze modely HR7628, HR7629) nebo
- lis na citrusy (pouze model HR7629)

Když tyto části vložíte nožovým způsobem, vestavěná pojistka se odblokuje.


Více receptů pro vašeho kuchyňského robota naleznete na webu www.philips.com/kitchen


3 Kuchyňský robot

 Varování
<ul style="list-style-type: none">Když je přístroj v provozu, nikdy netlačte suroviny do plnicí trubice prsty nebo nějakým předmětem. Používejte pouze pěchovač.


Nožová jednotka

Před použitím přístroje zkontrolujte, zda je přístroj sestaven podle obr. 2. Nožovou jednotkou můžete sekat, míchat nebo mixovat jednotlivé složky. Můžete ji také používat pro přípravu řídkého těsta na koláč.

 Výstraha
<ul style="list-style-type: none">Nepoužívejte nožovou jednotku k sekání velmi tvrdých surovin, jako jsou kávová zrna, kurkuma, muškátový oříšek nebo kostky ledu, protože by mohlo dojít ke ztupení ostří.

 Poznámka
<ul style="list-style-type: none">Při sekání tvrdého syra nebo čokolády dbejte na to, aby přístroj neběžel příliš dlouho. Při delším provozu se tyto potraviny zahřívají, rozpouští a tvoří se v nich hrudky. Velké kusy potravin nakrájejte na kusky o velikosti přibližně 3 x 3 x 3 cm.

- Upevněte mísu na motorovou jednotku otočením ve směru hodinových ručiček. Potom do mísy vlože držák nástrojů.
 - Když mísa zapadne na správné místo, uslyšíte klapnutí.
- Nasaďte nožovou jednotku na držák nástrojů.
- Vložte potraviny do mísy.
- Zakryjte mísu víkem a upevněte je otočením ve směru hodinových ručiček.
 - Správné umístění víka je potvrzeno klapnutím. Víko pak drží na rukojeti mísy.
- Vložte pěchovač do plnicí trubice.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Zkontrolujte dobu přípravy, maximální množství a nastavení rychlosti požadované pro suroviny v Tabulce 1. Otočte ovladačem na požadovanou rychlost.
- Po použití otočte ovladač do polohy **0** a přístroj vytáhněte ze zásuvky.

 Tip
<ul style="list-style-type: none">Při sekání cibule otočte ovladačem rychlosti několikrát do pozice P. Pokud byste nastavení rychlosti nechali stejně, cibule by se nasekala příliš jemno. Jak odstranit jídlo, které se přichytí na nůž nebo na stěny mísy? 1. Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě. 2. Sejměte víko z mísy. 3. Pomocí stěrky potraviny odstraňte ze stěny mísy nebo z nože.

Hnětací příslušenství

<p>Eesti</p>

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ning hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.

Oht

- Ärge kunagi kaske mootorit vette ega loputage seda kraani all.

Hoiaus

- Ärge kunagi kasutage söirmi ega esemeid seadme töötamise ajal koostisainete sisetamistorust alla lükkamiseks. Kasutage ainult tükurikt.
- Enne seadme elektrivõrku ühendamist veenduge, et seadme põhjal märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ohtlike olukordade vältimiseks ärge seda seadet kunagi täimerülitiga ühendage.
- Kui toitejuhe, pistik või muud osad on kahjustunud, ärge seadet kasutage.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philips hoolduskeskuses, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud iskul.
- Seda seadet ei tohiks füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud (ka lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu seni kasutada, kuni nende ohutuse eest vastutav isik neid ei valva või pole seadme kasutamise kohta juhiseid andnud.
- Laste ohutuse tagamiseks ärge laske neil seadmega mängida.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Kui toiduaained kleepuvad miksenkannu või nõu seintele, lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust. Seejärel kasutage toiduainete anuma sentlelt eemaldamiseks spaatlit.
- Olge ettevaetlik, köögikombari lõiketera ning kannikseri lõiketera käsitsemisel ja puhastamisel ettevaatlik. Lõikeservad on väga teravad.
- Kui seade on elektrivõrku ühendatud, ärge terasid puudutage. Terad on väga teravad.
- Eemaldage seade elektrivõrgust, kui lõiketerad kiiluvad kinni, ning enne lõiketerade külge kleepunud anete ära võtmist.

Ettevaatus

- Ärge kunagi lülitage seadet välja miksenkannu, nõud või nende kaant keerates. Lülitage alati seade välja, keerates juhtnupu asendisse **0**.
- Lülitage seade otsekohe peale kasutamist välja.
- Enne, kui lükkate oma sõrmed või muu eseme miksenkannu, eemaldage seade vooluvõrgust.
- Enne nõu või kannu kaane eemaldamist oodake, kuni liikuvad osad on peatunud.
- Ärge ületage kannu või nõu peal märgitud maksimaalse koostisainete taseme märget.
- Enne seadme esmakordset kasutuselevõttu peske hoolikalt kõik toiduainetega kokkupuutuvad osad puhtaks.
- Enne tainakonksude või ketaste eemaldamist ja puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolit tehtud tarvikuid või osi mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Seade on mõeldud kasutamiseks vaid kodumajapidamises.
- Ärge ületage kasutusjuhendis toodud toiduainete koguseid ega töötlemiskestusi.
- Enne töötlemist laske kuumadel koostisainetel maha jahtuda (< 80 °C).
- Pärast iga portsjoni töötlemist laske seadmel alati toatemperatuurini jahtuda.
- Teatud koostisained võivad põhjustada osade pinna värvi lumistumist. See ei avalda osade toimimisele negatiivset mõju. Tavaliselt luitunud värv taastub mõne aja pärast.
- Müratase = 85 dB [A]

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seda tänapäeval käiblelevate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Ringlussevõtt



Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mida on võimalik ringlusse võtta ja uuesti kasutada. Kui näete toote külge kinnitatud maha tõmmatud prügiakts sümbolit, siis kehtib tootele Euroopa direktiiv 2002/96/EU:



Ärge kunagi visake seda toodet muude majapidamisjäätmete hulka. Palun viige ennast kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega. Toote õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.


2 Tutvustus

Õnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootete eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil www.philips.com/welcome. See seade on varustatud sisseehitatud turvalukuga. Saate seadme sisse lülitada alles pärast seda, kui olete järginised osad korralikult mootori külge paigaldanud:

- köögikombari nõu ja selle kaas või miksenkann ja selle kaas (üksnes mudelitel HR7628, HR7629) või
- tstruspress (üksnes mudelil HR7629)


Kui need osad on korralikult paigaldatud, lukustatakse sisseehitatud turvaluk lahti. Köögikombariing valmistatavate retseptide leidmiseks külastage meie veebsiati www.philips.com/kitchen.


3 Köögikombari



 Hoiaus
<ul style="list-style-type: none">Ärge kunagi kasutage söirmi ega esemeid seadme töötamise ajal koostisainete sisetamistorust alla lükkamiseks. Kasutage ainult tükurikt.

Lõiketera

Enne alustamist pange seade kokku, tuginedes joonisele 2. Saate lõiketera kasutada koostisainete tükeldamiseks, kokkusegamiseks, segustamiseks või püreestamiseks. Samuti saate seda kasutada koogetiina segamiseks ja mikserdamiseks.

 Ettevaatus
<ul style="list-style-type: none">Ärge kasutage lõiketera liiga kõvade koostisainete, nt kohvioad, kurkum, muskaatpähkel ja jääkuubikud, tükeldamiseks. See võib lõiketera nurstada.


 Märkus
<ul style="list-style-type: none">Ärge laske seadmel liiga kaua töötada, kui tükeldate (höva) juustu või šokolaadi.Vastasel juhul võivad need koostisained muutuda kuumaks, hakata sulama ja minna tükkii. Tükeldage suured toiduaained eelnevalt tükeldiks, mille suurus on umbes 3 × 3 × 3 cm.

 Märkus
<ol style="list-style-type: none">Keerake nõud päripäeva, et see mootori külge kinnitada ja seejärel asetage tarvikuhoidik nõusse. <ul style="list-style-type: none">Kui nõu on õigesti kinnitatud, kuulete klõpsu. Asetage lõiketera tarvikuhoidiku peale. Pange koostisained kaussi. Asetage kaas nõu peale ja seejärel keerake kaant selle kinnitamiseks päripäeva. <ul style="list-style-type: none">Kui kaas on õigesti paigaldatud, kuulete klõpsu ja kaas on nõu käepideme külge kinnitatud. Asetage tükurik etteandetorusse. Ühendage toitepistik elektrivõrku. Kontrollige komponendite jaoks vajalikku valmistusaeaga, maksimaalseid koguseid ja kiirusseadeid tabelist 1. Pöörake juhtnupp soovitud kiirusseadistusele. Pärast kasutamist keerake juhtnupp asendisse 0 ja eemaldage seade seejärel vooluvõrgust.
 Soovitus
<ul style="list-style-type: none">Et vältida sibulate liiga peeneks hakkimist, keerake juhtnupp sibula hakkimisel paar korda asendisse P. Kuidas eemaldada tera või nõu sentile külge kleepuvaid toiduaineid? 1. Lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust. 2.Võtke nõut kaas ära. 3. Eemaldage koostisained tera pealt või nõu sentlelt spaatliga.

Tainasegamiskonksud

Enne alustamist pange seade kokku, tuginedes joonisele 3. Tainasegamiskonksudega saate sõtkuda pärmitainast leiva ja pitsa valmistamiseks. Täina valmistamiseks vajamineva vedeliku kogust tuleb niiskust ja temperatuuri arvesse võttes reguleerida.


 Märkus
<ul style="list-style-type: none">Ärge kasutage tainasegamiskonkse koogetiina mikserdamiseks. Kasutage selleks lõiketera. Enne koostisainete lisamist pange alati tainakonksud nõusse.


 Märkus
<ol style="list-style-type: none">Keerake nõud päripäeva, et see mootori külge kinnitada ja seejärel asetage tarvikuhoidik nõusse. <ul style="list-style-type: none">Kui nõu on õigesti kinnitatud, kuulete klõpsu. Pange tainasegamiskonksud tarvikuhoidjasse. Pange koostisained kaussi. Asetage kaas nõu peale ja seejärel keerake kaant selle kinnitamiseks päripäeva. <ul style="list-style-type: none">Kui kaas on õigesti paigaldatud, kuulete klõpsu ja kaas on nõu käepideme külge kinnitatud. Asetage tükurik etteandetorusse. Ühendage toitepistik elektrivõrku. Keerake juhtnupp asendisse 1. Kontrollige komponendite jaoks vajalikku valmistusaeaga, maksimaalseid koguseid ja kiirusseadeid tabelist 1. Pärast kasutamist keerake juhtnupp asendisse 0 ja eemaldage seade seejärel vooluvõrgust.


<p>Kettad ja tarvikud</p>

Enne alustamist veenduge, et võtate ketaste seast soovitud variandi ja paigaldate selle vastavalt joonisele 4 ja joonis 5.

- Emulgeeriv ketas
- Peenestaja (üksnes mudelitel HR7627 ja HR7628)
- Riivija (üksnes mudelitel HR7627 ja HR7628)
- Pööratav viilutamis-/riivimisketas (jâme) (üksnes mudelil HR7629)


 Ettevaatus
<ul style="list-style-type: none">Olge ketta viilustustega ettevaatlik. Selle serv on väga terav. Ärge kunagi kasutage ketast kõvade koostisainete, nagu näiteks jääkuubikud, töötlemiseks. Ärge rakedage liigest jõudu, kui te koostisaineid tükungina etteandetorusse vajutate.

 Märkus
<ul style="list-style-type: none">Tükeldage suured koostisained eelnevat etteandetorusse mahtuvateks tükeldiks.

 Märkus
<ol style="list-style-type: none">Keerake nõud päripäeva, et see mootori külge kinnitada, ja seejärel asetage tarvikuhoidik nõusse. <ul style="list-style-type: none">Kui nõu on õigesti kinnitatud, kuulete klõpsu. Pange ketas võlli külge. Sissepandavate terade puhul (üksnes mudelitel HR7627 ja HR7628 puhul) pange lõiketera lõiketerade hooldikule, nagu allpool kirjeldatud, ning pange see seejärel võlli külge. <ul style="list-style-type: none">Asetage sissepandava tera ava sissepandava tera hoidiku võlli kohale. Lükkake sissepandava tera ava võlli projektsiooni peale. Suruge sissepandav tera sissepandava tera hoidiku peale, kuni see klõpsates oma kohal sulgub. Asetage kaas nõu peale ja seejärel keerake kaant selle kinnitamiseks päripäeva. <ul style="list-style-type: none">Kui kaas on õigesti paigaldatud, kuulete klõpsu ja kaas on nõu käepideme külge kinnitatud. Lükkake koostisained tükuriku abil etteandetorusse. Parema tulemuse saavutamiseks täitke etteandetoru ühtlaselt.Vajadusel tšõdeldala suurt kogust koostisaineid, tehke seda väikeste koguste kaupa, ning tühjendage kogustevahelisel ajal nõu. Ühendage toitepistik elektrivõrku. Kontrollige komponendite jaoks vajalikku valmistusaeaga, maksimaalseid koguseid ja kiirusseadeid tabelist 1. Valige lisatarviku värville vastav kiirus. Pärast kasutamist keerake kirusevalija asendisse 0 ja seejärel eemaldage seade elektrivõrgust.

Tstruspress (üksnes mudelil HR7629)


Enne alustamist pange seade kokku, tuginedes joonisele 6. Tstruspressi saate kasutada tstrusviljade pressimiseks.



 Märkus
<ol style="list-style-type: none">Keerake nõud päripäeva, et see mootori külge kinnitada ja seejärel asetage tarvikuhoidik nõusse. <ul style="list-style-type: none">Kui nõu on õigesti kinnitatud, kuulete klõpsu. Pange tstruspressi sõel nõus oleva tarvikuhoidiku peale.Veendueg, et sõela nukk kinnituk nõu käepidemes olevasse avasse. <ul style="list-style-type: none">Kui sõel on õigesti kinnitatud, kuulete klõpsu. Asetage koonus sõelale. Ühendage toitepistik elektrivõrku. Kontrollige koostisainete maksimaalseid koguseid tabelist 1. Keerake juhtnupp kiirusseadistusele 1. <ul style="list-style-type: none">Koonus hakkab pöörlema. Vajutage tstrusvilli vastu koonust. Aeg-ajalt peatage vajutamise vijalha sõelalt eemaldamiseks. Kui olete vajutamise lõpetanud või soovite vijalha eemaldada, keerake juhtnupp asendisse 0 ja võtke nõu koos sõela ja koonusega seadme küljest ära.

Kannmikser (üksnes mudelil HR7628 ja HR7629)

Enne alustamist pange seade kokku, tuginedes joonisele 7. Kannmikser on ette nähtud:

- vedelike, nt piimatoodete, kastmete, puuviljamahlade, suppide, jookide ja kokteilide segustamiseks,
- pehmete koostisainete, nt pannkoogitaina segamiseks,
- keedetud koostisainete, nt beebitoidu püreestamiseks.
- jää purustamiseks.

 Märkus
<ul style="list-style-type: none">ärge vajutage liiga tugevasti miksenkannu käepidemele Ärge kunagi avage kaant, et oma kätt või mõnda eset kannikseri töötamise ajal kannu panna. Enne lõiketera miksenkannu kinnitamist paigaldage alati rõngastihend lõiketera peale. Töötlemise käigus isage vedelaid koostisained miksenkannu etteandetoru kaudu. Enne töötlemist lõigake tahked koostisained väikesteks tükkideks. Selle asemel, et valmistada ühe korraga suur kogus, töödlege koostisaineid väikeste koguste kaupa. Mahaloksumise vältimiseks: kui töötate vedeliku, mis on kuum või läheb kergesti vahtu (nt piim), ärge valage miksenkannu vedelikku rohkem kui 1 liiter. Kui tainemust teid ei rühkida, lülitage seade välja ja segage koostisained spaatliga. Väiksema koguse töötamiseks eemaldage mõned koostisained või isage veeid vedelikku.


 Märkus
<ol style="list-style-type: none">ärge vajutage liiga tugevasti miksenkannu käepidemele Ärge kunagi avage kaant, et oma kätt või mõnda eset kannikseri töötamise ajal kannu panna. Enne lõiketera miksenkannu kinnitamist paigaldage alati rõngastihend lõiketera peale. Töötlemise käigus isage vedelaid koostisained miksenkannu etteandetoru kaudu. Enne töötlemist lõigake tahked koostisained väikesteks tükkideks. Selle asemel, et valmistada ühe korraga suur kogus, töödlege koostisaineid väikeste koguste kaupa. Mahaloksumise vältimiseks: kui töötate vedelikku, mis on kuum või läheb kergesti vahtu (nt piim), ärge valage miksenkannu vedelikku rohkem kui 1 liiter. Kui tainemust teid ei rühkida, lülitage seade välja ja segage koostisained spaatliga. Väiksema koguse töötamiseks eemaldage mõned koostisained või isage veeid vedelikku.
 Märkus
<ol style="list-style-type: none">Keerake lõiketera miksenkannu peale. Asetage mikserikann mootori külge ja keerake seda kinnitamiseks päripäeva. <ul style="list-style-type: none">Kui kann on korralikult kinnitatud, kuulete klõpsu. Asetage koostisained miksenkannu, arvestades kannule märgitud maksimaalse koostisainete taseme märki. Pange miksenkannule kaas peale ja keerake seda kinnitamiseks päripäeva. Ühendage toitepistik elektrivõrku. Kontrollige komponendite jaoks vajalikku valmistusaeaga, maksimaalseid koguseid ja kiirusseadeid tabelist 1. Pöörake juhtnupp soovitud kiirusseadistusele. Jää purustamiseks keerake juhtnupp asendisse P. Seadme töö peatamiseks vajutage nuppu uuesti. Pärast kasutamist keerake juhtnupp asendisse 0 ja eemaldage seade seejärel vooluvõrgust.

 Soovitus
<ul style="list-style-type: none">Kuidas eemaldada miksenkannu seintele kleepuvaid koostisaineid? 1. Lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust. 2. Avage kaas ja kasutage spaatlit, et koostisained kannu sentlelt eemaldada. 3. Hoidke spaatlit terast vähemalt 2 cm kaugusel.


Kiirpuhastus


Köögikombari nõu ja miksenkannu kergemaks puhastamiseks saate järgida alljärgnevaid nõuandeid.

 Märkus
<ul style="list-style-type: none">Veenduge, et köögikombari nõu puhastamise ajal oleks tera nõu sees.

 Märkus
<ol style="list-style-type: none">Valage köögikombari nõusse või miksenkannu leiget vett (mitte rohkem kui 0,5 liitrit) ja paar tilka pesuvahendit. Pange kaas köögikombari nõu või miksenkannu peale ja keerake kaas päripäeva kinni. Pöörake juhtnupp asendisse P. Laske seadmel töötada 30 sekundit või kuni köögikombari nõu või miksenkann on puhas. Pärast kasutamist keerake juhtnupp asendisse 0 ja eemaldage seade seejärel vooluvõrgust. Eemaldage mikserikanni või köögikombari nõu ja loputage seda puhta veega.

 Hoiaus
<ul style="list-style-type: none">Enne seadme puhastamist eemaldage seade elektrivõrgust.

 Ettevaatus
<ul style="list-style-type: none">Veenduge, et terade ja ketaste lõikeservad ei puutuks kõvade esemetega kokku. See võib põhjustada tera nuristumist. Lõikeservad on teravad. Olge köögikombari lõiketera, kannikseri lõiketera ja ketaste puhastamisel ettevaatlik.

 Märkus
<ol style="list-style-type: none">Puhastage mootorit niiske lapiga. Puhastage teisi osasid pesuvahendil sisaldavas kuumas vees (< 60 °C) või nõudepesumasinas. Hoidke seadet kuivas kohas.

4 Garantii ja hooldus

Kui vajate abi mõne probleemi lahendamisel, teenindust või informatsiooni, külastage veebisiti www.philips.com/support või võtke ühendust kohaliku Philipsi klienditeeninduskeskusega. Telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantielehtelt. Kui teie riigs ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi kohaliku müügiesindaja poole.

<p>Hrvatski</p>

1 Väžno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitate ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost
<ul style="list-style-type: none">Jednicu motora nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod mlazom vode.

Upozorenje
<ul style="list-style-type: none">Dok aparat radi, nikada nemojte prstima ili priborom gurati sastojke u otvor za umetanje. U tu svrhu koristite isključivo potiskivač. Prije priključivanja aparata na napajanje provjerite odgovara li napon naznačen na donjem dijelu aparata naponu lokalne električne mreže. Kako biste izbjegli opasne situacije, aparat nemojte nikada spajati na prekidač kojim upravlja mjerlač vremena. Ako se ošteti kabel za napajanje, utikač ili neki drugi dio, nemojte koristiti aparat. Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlaštenu Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije. Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata. Djeca, radi njihove sigurnosti, nemojte dopuštati da se igraju s aparatom. Aparat nikad ne smije raditi bez nadzora. Ako se hrana zalijepi za stjenku vrča ili zdjele miješalice, isključite i iskopčajte aparat. Zatim lopaticom uklonite hranu sa stjenke. Budite pažljivi prilikom rukovanja diskovima jedinicom s rezačima dodatka za obradu hrane i jedinicom s rezačima miješalice, kao i prilikom njihovog čišćenja. Rubovi rezača vrta su oštri. Nemojte dodirivati rezače, naročito dok je aparat uklopačen. Rezači su vrlo oštri. Ako se rezači zaglave, isključite aparat iz napajanja prije uklanjanja sastojaka koji blokiraju rezače.

Pažnja
<ul style="list-style-type: none">Aparat nikada nemojte isključivati okretanjem vrča miješalice, zdjele ili njihovih poklopaca. Aparat uvijek isključite tako da regulator okrenete u položaj 0. Iskopčajte aparat neposredno nakon korištenja. Oblavezno iskopčajte aparat prije no što prstima ili priborom posegnete za sastojcima u vrču miješalice. Prije skidanja poklopca sa zdjele ili vrča pričekajte da se pomični dijelovi zaustave. Nemojte premašiti maksimalnu razinu naznačenu na vrču ili zdjeli. Prije prve uporabe aparata temeljito operite dijelove koji će dolaziti u kontakt s hranom. Iskopčajte aparat prije vadenja ili čišćenja spiranih nastavaka za tjesto ili diskova. Nikada nemojte koristiti dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako koristite takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti. Ovaj aparat namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu. Nemojte premašiti količine i vrijeme obrade naznačene u korisničkom priručniku. Vruće sastojke prije obrade ostavite da se ohladi (< 80°C). Nakon obrade svake skupine sastojaka aparat ostavite da se ohladi do sobne temperature. Neki sastojci mogu obojati površinu dijelova aparata. To nema negativan učinak na dijelove. Boja obično nestaje nakon nekog vremena. Razina buke = 85 dB [A]

Elektromagnetska polja (EMF)
Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama u ovom korisničkom priručniku, prema dostupnim znanstvenim dokazima aparat će biti siguran za korištenje.

Recikliranje


Proizvod je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovno korištenje. Kada na proizvodu vidite simbol prekrizene kante za otpad, to znači da je uređaj obuhvaćen direktivom EU-a 2002/96/EC:



Proizvod nipošto nemojte odlagati s drugim kućanskim otpadom. Raspitajte se o lokalnim propisima o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Pravilno odlaganje starih proizvoda pridonosi sprječavanju potencijalno negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.


2 Uvod

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, upregistrijte svoj proizvod na www.philips.com/welcome. Ovaj aparat ima ugrađeni sigurnosni mehanizam. Aparat se može uključiti tek nakon pravilnog postavljanja sljedećih dijelova na jedinicu s motorom:


- zdjela dodatka za obradu hrane i njezin poklopac ili
- vrč miješalice i njezin poklopac (samo HR7628, HR7629) ili
- čjediljka za agrume (samo HR7629)


Kada se ti dijelovi pravilno postave, ugrađeni sigurnosni mehanizam će se otključati. Kako biste pronašli recepte za aparat za obradu hrane, posjetite www.philips.com/kitchen


3 Dodatak za obradu hrane

 Upozorenje
<ul style="list-style-type: none">Dok aparat radi, nikada nemojte prstima ili priborom gurati sastojke u otvor za umetanje. U tu svrhu koristite isključivo potiskivač.

Jednica s rezačima
Prije početka provjerite jeste li sastavili dijelove sukladno sl. 2. Jedinicu s rezačima možete koristiti za sjeckanje, miješanje i pasiranje sastojaka. Možete je koristiti i za miješanje i spajanje smjesa za kolače.

 Oprez
<ul style="list-style-type: none">Jednicu s rezačima nemojte koristiti za sjeckanje tvrdih sastojaka kao što su kava u zmu, kurkuma, muškati oražohi i kocke leda jer se oštrica može istupiti.

 Napomena
<ul style="list-style-type: none">Prilikom sjeckanja (tvrdog) sira ili čokolade pazite da aparat ne radi predugo. U suprotnom će se ti sastojci jako zagrijati, počet će se topiti i stvorit će se grudice. Velike komade hrane naprije izrežite na dijelove od približno 3 × 3 × 3 cm.

 Märkus
<ol style="list-style-type: none">Okrenite zdjelu udesno kako biste je fiksirali na jedinici motora, a zatim stavite držač pribora u zdjelu. <ul style="list-style-type: none">Kada se zdjela pravilno fiksira, začut će se "klik". Stavite jedinicu s rezačima na držač pribora. Sastojke stavite u zdjelu. Poklopite zdjelu, a zatim pok

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!